

بيجفيلجر استيم® زيكستنزو

بطاقة تنبيه

المريض

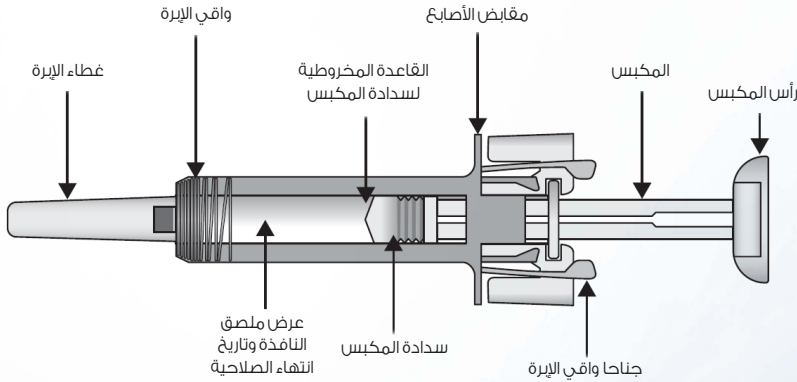
طريقة استخدام المحقنة

تعليمات حول كيفية استعمال محقنة زيكستنزو المعبأة سابقاً

للمساعدة في تفادي حالات العدوى وللتأكد من استعمال الدواء بشكل صحيح،
من المهم اتباع هذه التعليمات.

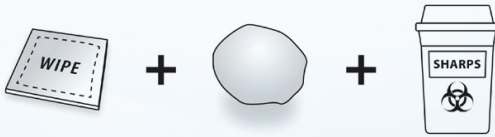
احرص على قراءة كل هذه التعليمات قبل الحقن. ومن المهم ألا تحاول حقن
نفسك قبل أن يدريك طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي. تحتوي العبوة على محقنة
معبأة سابقاً ومحكمة الغلق على حدة في عبوة بلاستيكية.

محقنة زيكستنزو المعبأة سابقاً مع واقٍ للإبرة



بعد حقن الدواء، يتم تفعيل واقى الإبرة لكي يغطي الإبرة. ويصمم واقى الإبرة بغرض
حماية متخصصي الرعاية الصحية ومقدمي الرعاية والمرضى من حوادث الوخز بالإبرة
بعد الحقن.

العناصر الإضافية اللازمة للحقن:



- قطعة قماش مبللة بالكحول.
- كرة قطن أو شاش.
- حاوية للتخلص من الأدوات الحادة.

معلومات السلامة المهمة

تنبيه: احفظ المحقنة المعبأة سابقاً بعيداً عن مرأى الأطفال ومناولهم.

١. لا تفتح العبوة إلا عندما تصبح جاهزاً لاستخدام المحقنة المعبأة سابقاً.
٢. لا تستعمل المحقنة المعبأة سابقاً، وإذا كان غطاء العبوة البلاستيكية مكسوراً، فقد يكون من غير الآمن استعمالها.
٣. لا تترك المحقنة المعبأة سابقاً بعيداً عن أنظارك فقد يعثر الآخرون بها.
٤. لا ترح المحقنة المعبأة سابقاً.
٥. احرص على عدم ملامسة جناحي واقبي الإبرة قبل الاستخدام، فيملاصتهما، قد يتم تفعيل واقبي الإبرة في وقت مبكر للغاية.
٦. لا تزل غطاء الإبرة إلا قبل الحقن مباشرةً.
٧. لا يمكن إعادة استعمال المحقنة المعبأة سابقاً. تخلص من المحقنة المعبأة سابقاً بعد استخدامها مباشرة في حاوية التخلص من الأدوات الحادة.

تخزين محقنة زيكستنزو المعبأة سابقاً

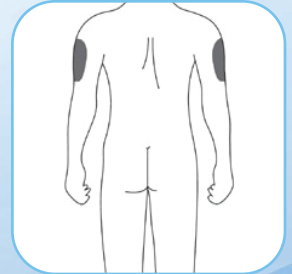
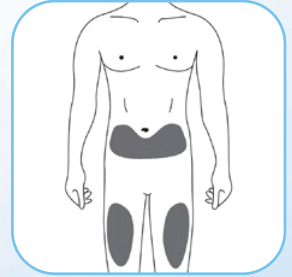
١. قم بتخزين المحقنة المغلقة والمعبأة سابقاً في علبتها لحمايتها من الضوء.
٢. احفظ الدواء في الثلاجة في درجة حرارة تتراوح بين ٢ درجة مئوية و ٨ درجات مئوية، **ولا تقم بتجميده.**
٣. قبل الاستخدام، أخرج محقنة زيكستنزو المعبأة سابقاً من الثلاجة واركها لتصل إلى درجة حرارة الغرفة (ما لا يزيد عن ٣٥ درجة مئوية) لمدة تتراوح بين ١٥ و ٣٠ دقيقة.
٤. **لا تستخدم** المحقنة المعبأة سابقاً بعد انتهاء تاريخ الصلاحية المدون على العبوة أو ملامس المحقنة، في حال انتهاء صلاحية الدواء، أعد العبوة بأكملها إلى الصيدلية.

موضع الحقن

موضع الحقن هو منطقة الجسم التي ستحقنها بواسطة المحقنة المعبأة سابقاً.

- الموضع الموصى به للحقن هو الجهة الأمامية من الفخذين. يمكنك أيضاً حقن أسفل البطن لكن مع الابتعاد ٥ سنتيمترات عن سرة البطن.
- اختر منطقة حقن مختلفة لكل عملية حقن.
- لا تحقن في المناطق التي تكون البشرة فيها رقيقة أو بها كدمات أو حمراء أو متقشرة أو بها خشونة. تجنب الحقن في المناطق التي تبرز فيها الندبات أو علامات التمدد.

إذا كان مقدم الرعاية هو من يحقنك، فمن الممكن حقن الجهة الخارجية من أعلى الذراع.

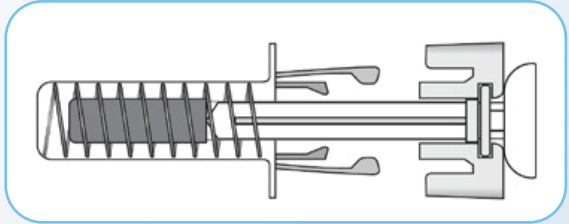


تحضير محقنة زيكستزو المعبأة سابقاً لتصبح جاهزة للاستخدام

1. أخرج العبوة التي تحتوي على المحقنة المغلفة والمعبأة سابقاً من التلاجة واتركها مغلقة نحو ١٥ إلى ٣٠ دقيقة لتصل إلى درجة حرارة الغرفة.
2. عندما تصبح جاهزاً للاستخدام المحقنة المعبأة سابقاً، افتح العبوة البلاستيكية واغسل يديك بعناية بالماء والصابون.
3. طهر موضع الحقن باستخدام قطعة قماش مبللة بالكحول.
4. أخرج المحقنة المعبأة سابقاً من العبوة البلاستيكية، تحقق من تموضع واقي الإبرة الشفاف والبلاستيكي فوق أنبوب المحقنة الزجاجية. في حال كان واقي الإبرة الشفاف يغطي غطاء الإبرة (كما هو موضح أدناه)، عني هذا أنه تم تفعيل المحقنة، لذا لا تستخدم هذه المحقنة وأحضر أخرى جديدة. يظهر الشكل أدناه محقنة جاهزة للاستخدام.
5. افحص المحقنة المعبأة سابقاً، يجب أن يكون السائل صافياً، وشفافاً ومائلاً إلى الأصفر قليلاً. من الممكن أن ترى فقاعة هوائية صغيرة في السائل، وهذا أمر طبيعي. لا تستعمل المحقنة المعبأة سابقاً في حال لاحظت أي جسيمات أخرى و/أو تغير في اللون.
6. لا تستعمل المحقنة إذا كانت مكسورة أو تم تفعيلها سابقاً. أعد محقنة زيكستزو المعبأة سابقاً والعبوة إلى الصيدلية.

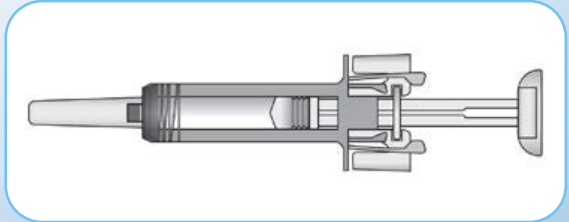
تم تفعيل الجهاز - لا تستعمل المحقنة

في هذا الشكل،
تم تفعيل واقي الإبرة -
لا تستخدم المحقنة
المعبأة سابقاً



الجهاز جاهز للاستخدام

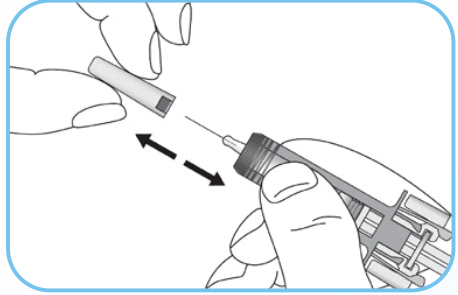
في هذا الشكل،
لم يتم تفعيل واقي الإبرة،
والمحقنة المعبأة سابقاً
جاهزة للاستخدام



كيفية استخدام محقنة زيكستنزو المعبأة سابقاً

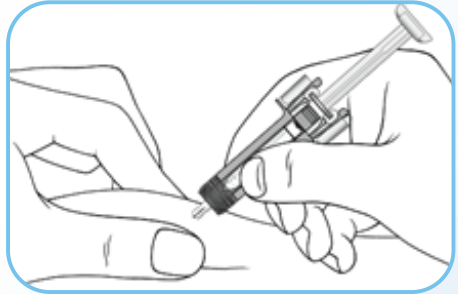
1

اسحب غطاء الإبرة بعناية وبشكل مستقيم. قد تلاحظ نقطة من السائل في طرف الإبرة. وهذا أمر طبيعي.



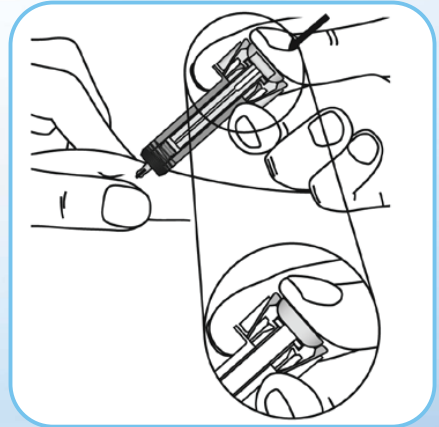
2

اضغط برفق على الجلد عند موضع الحقن وأدخّل الإبرة كما هو موضح في الصورة. ادفع الإبرة تمامًا إلى داخل الجلد للتأكد من حقن الدواء بالكامل.



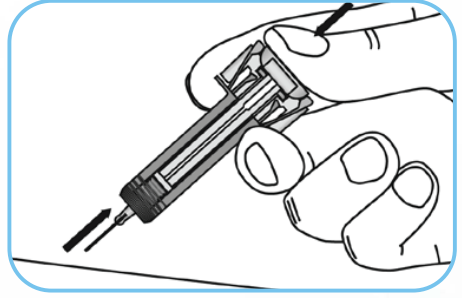
3

امسك المحقنة المعبأة سابقاً كما هو موضح في الصورة، واضغط تدريجيًا على المكبس إلى أقصى حد ليصبح رأس المكبس بين جناحي وإقبي الإبرة. اترك المكبس مضغوطًا بالكامل مع إبقاء المحقنة في مكانها لمدة ٥ ثوانٍ.



٤

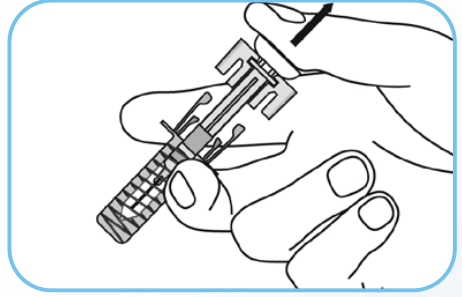
اترك المكبس مضغوطا بالكامل مع سحب الإبرة بشكل مستقيم من موضع الحقن وإخراجها من الجلد.



٥

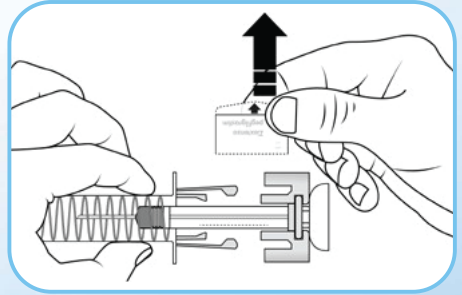
حرر المكبس تدريجيًا ودع واقبي الإبرة يغطي الإبرة المكشوفة تلقائيًا.

قد تظهر كمية قليلة من الدم في موضع الحقن. يمكنك الضغط على موضع الحقن بواسطة كرة قطن أو شاش والاستمرار في ذلك لمدة ١٠ ثوان. ويحظر حك منطقة الحقن. يمكنك تغطية موضع الحقن بواسطة ضمادة لاصقة صغيرة إذا دعت الحاجة.



٦

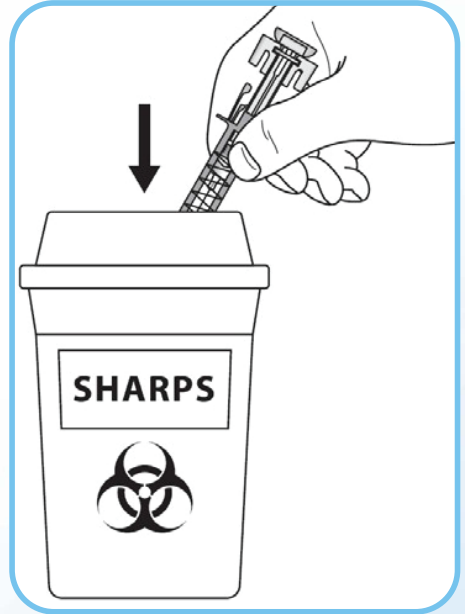
لمقدمي الرعاية الصحية فقط ينبغي تسجيل الاسم التجاري للمنتج المحقون بشكل واضح في ملف المريض. انزع ملصق المحقنة المعبأة سابقًا واحتفظ به. أدر المكبس لتعديل موضع الملصق للتمكن من إزالة ملصق المحقنة.



تعليمات التخلص من المحقنة

تخلص من المحقنة المستعملة في حاوية للأدوات الحادة (حاوية قابلة للإغلاق ومقاومة للثقب).

لا تلق بأي أدوية بمياه الصرف أو الفضلات المنزلية، واستشر طبيبك أو الصيدلي حول كيفية التخلص من الأدوية التي لا تحتاج إليها. حيث تساعد تلك الإجراءات على حماية البيئة. يجب التخلص من أي منتج غير مستخدم أو نفايات تبعاً للمتطلبات المحلية.



This document has been approved by Saudi Food and Drug Authority (SFDA).



Sandoz reporting adverse events:
Email: adverse.event.sau@sandoz.com
Website: <https://pv1j.solutions.iqvia.com/pvi-web/>



**Saudi Food and Drug Authority National
Pharmacovigilance Center**
Unified Contact Center: 19999
Email: npc.drug@sfda.gov.sa
Website: <https://ade.sfda.gov.sa>

SANDOZ